

HOROYA

TRAVAIL

JUSTICE

SOLIDARITÉ

25
FRANCS

• BUREAUX, IMPRIMERIE PATRICE LUMUMBA 2^{ème} ETAGE • B. P. 341 - CONAKRY Tél. 51-50

APRÈS UN SÉJOUR D'UNE SEMAINE EN MOYENNE - GUINÉE

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DU P.D.G. LE PRÉSIDENT AHMED SÉKOU TOURÉ

EST RENTRÉ AUJOURD'HUI DIMANCHE A CONAKRY

Après un séjour d'une semaine dans les fédérations de Pita et Dalaba, le chef de l'Etat est rentré aujourd'hui dimanche 12 juin à Conakry. Le Président Ahmed Sékou Touré a été accueilli à l'aéroport par les membres du Bureau Politique National les responsables politiques et administratifs des deux fédérations de la capitale.

Rappelons que le chef de l'Etat avait présidé à Pita, la Conférence économique de la Moyenne-Guinée.

Commission paritaire Guinée-Sierra-Léone

La commission paritaire guinéo-sierra-léonaise se réunira lundi, 13 Juin à 9 heures, sous la présidence du Président Ahmed Sékou Touré.

La délégation Sierra-Léonaise sera conduite par le Ministre des Affaires Etrangères

NOS REPORTAGES

Un exemple à suivre:

Le centre régional de rénovation de l'artisanat à Labé

Il y a six mois, les autorités fédérales de Labé décidaient la création d'un Centre Artisanal dont l'objectif principal est de renover l'artisanat dans la ré-

gion. L'initiative qui revient au Gouverneur de Région, le camarade Emile Condé eut un grand

écho à travers la Région et permit en quelque temps la mobi-

(Suite page 4)

« Engager une action déterminante pour la sauvegarde et la promotion des droits à la santé des peuples colonisés »

souligne le Dr. Keita Ousmane à l'Assemblée générale de l'O.M.S.

Du 3 au 20 Mai 1966, s'est tenue à Genève la réunion annuelle de l'Organisation Mondiale de la Santé. Elle était suivie ensuite par une autre réunion, celle du comité exécutif de cette organisation, du 23 au 25 Mai.

Nous commençons dans cette édition la publication du texte du discours du délégué guinéen, le Dr. Ousmane Keita directeur de cabinet du ministère de la Santé Publique et de la Population.

Dans cette intervention, le Dr. Keita invitait les membres de la conférence à retirer au Portugal le droit de représenter les pays africains colonisés par lui, au sein de l'O.M.S. cette proposition a été votée en commission puis adoptée en assemblée plénière.

Ainsi, le Portugal n'est plus membre de la région de l'O.M.S. et ne représente plus les pays colonisés. Le service de l'assistance technique de l'O.M.S. lui est en conséquence retiré.

Monsieur le Président
Honorables Délégués

Les points 3 et 5 de l'ordre du jour nous amène à discuter un des problèmes les plus angoissants de la Région africaine, la présence de l'Etat foncièrement colonialiste du Portugal au sein de notre Comité et de nos activités régionales, aux lieux et places du territoire majeurs dont l'absence des représentants authentiques jette une épaisse obs-

curité sur les réalités d'importants secteurs du Continent africain.

Nous avons subi pratiquement depuis des années la présence du Portugal dans notre Région, au sacrifice de notre dignité et des objectifs de l'organisation qui ont été suffisamment explicités dans les articles 1 et 2 de la constitution-et les différents alinéas de l'article 2 méritent d'être profondément examinés pour

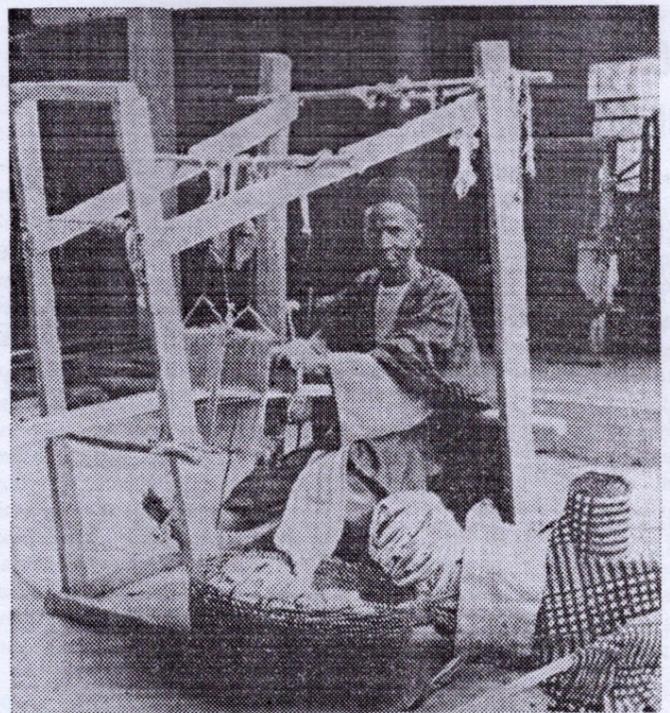
constater l'échec de notre mission dans les territoires sous domination portugaise.

Devant une situation aussi inhumaine aussi vexatoire, les Etats de la région africaine sentant qu'il fallait mettre fin à cette intolérable turpitude après avoir maintes fois alerté au cours de nos différentes instances l'attention des Etats Membres et de l'opinion internationale, ont décidé de porter le problème à la 19^{ème} Assemblée afin de le trancher définitivement dans l'esprit de la constitution et des différentes résolutions des Nations Unies et du Conseil de Sécurité et suivant le désir de tous les Etats de la Région.

C'est ce qui nous vaut aujourd'hui d'examiner la résolution AFR/RC15/R2 adoptée par le Comité régional de l'Afrique à sa quinzième session.

Cette Résolution met l'accent sur une des situations les plus anachroniques et les plus tristes dans l'histoire de l'humiliation de l'homme par son semblable, dans le processus inexo-

(Suite page 2)



Mabel, le meilleur artisan de la région au travail.

Arrivée à Dakar du nouvel ambassadeur de Guinée au Sénégal et en Mauritanie

El Hadj Diakhabi M'Bemba Ambassadeur de Guinée au Sénégal et en Mauritanie est arrivé à Dakar le vendredi 10 juin à 10 heures.

Il a été accueilli à l'aéroport du Dakar-Yoff par MM. Cissé Amadou, ministre plénipotentiaire et chef de protocole au Ministère des Affaires Etrangères

du Sénégal et Kourouma Missa Premier Secrétaire et Chargé d'Affaires a.i. de notre Ambassade à Dakar.

On remarquait également la présence, à l'aéroport d'une importante foule comprenant le personnel de l'Ambassade et les responsables de la Collectivité Guinéenne de Dakar.

La Guinée l'Afrique le monde

La nuit de l'École Guinéenne à Dinguiraye

Les travailleurs de l'Education de la région de Dinguiraye ont célébré le samedi 4 juin, la traditionnelle nuit de l'école guinéenne.

L'inspecteur d'académie de la Haute-Guinée, M. Coumbassa Saliou a assisté à cette grande manifestation, à la tête d'une importante délégation.

Au programme de cette nuit, figurait une représentation artistique comportant des récitations, des chœurs et des ballets qui ont connu un vif succès.

Les professeurs et les élèves devenus tous acteurs rivalisent

de dynamisme pour assurer à cette fête, son sens le plus élevé.

Les parents d'élèves étaient venus très nombreux assister à cette soirée récréative et manifester ainsi leur reconnaissance et en même temps leur fierté devant les succès remportés par les maîtres et élèves dans l'application de l'école à la vie et pour toutes les transformations heureuses intervenues dans la vie scolaire.

La représentation artistique a été suivie d'un grand bal animé par le « Kébaly-Jazz ».

LA SANTÉ DES PEUPLES COLONISÉS

Suite de la première Page

rable de son abrutissement et de son anéantissement. Rien n'a changé dans les territoires colonisés par le Portugal, et les visions de Nevinson en Angola au début du siècle correspondent aux constatations de Davidson 50 ans plus tard.

Et rien ne changera dans la politique du Portugal dans ses colonies au point de vue économique, social et sanitaire tant que des décisions fermes et exécutoires ne seront prises à son encontre.

La résolution que nous discutons justement engage les Etats Africains à une action déterminante pour la sauvegarde et la promotion des droits à la santé des populations de ces co-

lonies.

Et dans ces conditions l'objectif maximum, c'est la libération de toutes ses colonies, par le Portugal comme l'ont demandé à plusieurs reprises, l'Assemblée générale et le Conseil de Sécurité et l'objectif minimum, dans une première étape est l'éviction du Portugal de la région — ce qui serait le début certain d'un processus qui l'amènera finalement, placé dans des conditions impossibles au milieu des Etats et des institutions et sous le coup des sanctions, à libérer les territoires qui sont d'ores et déjà engagés dans de légitimes guerres de libération.

Peut-être que je me dois de faire, pour ceux qui ignorent tout de la politique du Portugal

dans ses colonies, un bref rappel historique de la domination coloniale portugaise, de son mode de colonisation et de la publicité machiavélique qu'il fait pour détourner l'attention du monde sur ces crimes odieux.

Je serai bref en vous citant quelques exemples édifiants :

D'abord il faut retenir ce premier principe. Le Portugal n'a pas de colonies — mais qu'il constitue avec ces dernières un grand état unifié dont elles ne seraient que des provinces.

Il y a lieu de préciser pour mieux comprendre le problème — dans la constance du phénomène que l'esprit s'était emparé des conquistadors allant cueillir le fabuleux métal que Cipango mûrissait dans ses mines lointaines (il faut entendre Japon par Cipango) est le même esprit « conquérant », impitoyable, esclavagiste qui règne chez Salazar et son gouvernement.

Pour tromper l'opinion internationale, le gouvernement portugais passe au beurre de l'euphémisme sa politique sordide et les formules de sa propagande qu'elle diffuse sont cyniquement fallacieuses et partant dissolvantes et desarmantes à la fois.

Communément en effet le Portugal a baptisé ses colonies du nom pompeux de provinces lusitaniennes alors que tout le monde sait que ce sont les territoires esclavagistes. Voici justement ce que Davidson citait dans son livre « Le Reveil de l'Afrique ».

« Mes propres investigations rassemblèrent les preuves accablantes sur l'existence de l'esclavage sous la forme de « travail contractuel ». — Inutile de dire, continue Davidson, qu'en Angola personne n'admet le mot esclave —. Néanmoins, comme nous le verrons, les *contratados* sont de véritables esclaves ».

Un autre exemple — on parle souvent d'une bonne infrastructure un fossé profond entre ce qui se clame et la réalité. Et voici sure sanitaire. Mais en fait il y ce qu'en dit Davidson : « les services médicaux existent parfois sous forme de briques cimentées et de personnel médical aussi bien que sur le papier ».

Commentant la déclaration d'un haut fonctionnaire colonial portugais qui disait que l'Angola est un paradis, Davidson devait écrire : « Un type spécial de Paradis (379 000 *contratados* ou travailleurs forcés qui sont de véritables esclaves. Voilà un coin de Paradis qui a sans doute des chances d'être plus près de l'enfer que beaucoup d'autres ».

Et je continue dans la série des euphémisme railleurs ou méphistophétiques dont se caractérise le Gouvernement de Salazar.

A suivre

De nombreux messages au Secrétaire Général du Parti, expriment un

Soutien total à l'action révolutionnaire du P.D.G.

De nombreux messages continuent de parvenir au Secrétaire général du Parti, le Président Ahmed Sékou Touré, messages qui soutiennent notre Parti dans sa prise de position sans équivoque contre l'impérialisme et le néo-colonialisme et leurs suppôts aussi bien africains qu'étrangers. Nous publions ci-dessous trois de ces messages émanant d'Africains authentiques et qui expriment leur soutien total à notre action.

Les chauffeurs de taxis de Dakar condamnent les traîtres du "Front"

Après avoir entendu la déclaration faite à la Radiodiffusion ivoirienne par les dits Guinéens inconscients et anti-révolutionnaires ;

Nous condamnons sans réserve cette déclaration portée contre la sûreté de l'Etat, et contre notre leader, le Président Ahmed Sékou Touré qui a lutté sans cesse pour liquider les impérialistes, les colonialistes et néo-colonialistes dans le pays et dans le continent africain.

Nous restons tous reconnaissants aux efforts courageux et inlassables que vous fournissez, au prix de multiples sacrifices

en faveur de l'Unité et de la libération de notre Continent.

Permettez-nous Monsieur le Président de vous transmettre nos vives félicitations et nous vous prions de poursuivre vos efforts car la destinée du pays se trouve entre vos mains.

Tous les chauffeurs de taxi et particuliers résidant au Sénégal se mobilisent derrière vous et se considèrent comme soldats de guerre pour défendre la liberté de notre jeune République.

D'autre part, il nous été demandé de vous transmettre les remerciements de nos frères Sénégalais.

courage et par notre vie car nous représentons le flambeau de l'avenir.

Nous souhaitons, Excellence que Dieu vous garde et vous accorde longue vie, à vous ainsi qu'à votre peuple.

Ali Frag RACHED

Etudiant à l'Ecole Mécanique du Caire — Etudes Supérieures Le CAIRE (Koubra El Kouba)

★
Chaque jour qui passe enregistre dans le monde une prise de conscience des peuples devant l'agression sauvage de l'impérialisme international.

Nous publions ci-dessous le message adressé au Secrétaire général du P.D.G. par le Mouvement Panafricain des Jeunes du Collège Fourah Bay à Freetown (Sierra-Leone)

Nous avons été heureux de recevoir votre réponse à notre lettre du 7 mars en date du 12 avril 1966. Nous nous sommes totalement mobilisés pour lutter jusqu'au bout en faveur des idéaux socialistes sur le continent africain.

Nous vous prions d'informer le Docteur N'Kruma que nous nous tenons fermement derrière lui. Ce qui nous amène à vous écrire aujourd'hui est l'émission diffusée la nuit dernière par la B.B.C. selon laquelle le régime militaire du Ghana aurait lancé un mandat d'arrêt contre le Dr. N'Kruma dans soixante jours. Au cas où « ce chiffon de papier » parviendrait à votre République, nous sommes convaincus que vous l'ignorerez. Si le Ghana le décide qu'il déclare la guerre. Mais il ne sera pas dit que le Dr. N'Kruma devrait tomber aux mains de quelques valets égoïstes de l'impérialisme. C'est ce que nous pensons.

Le mandat d'arrêt relève d'un complot néo-colonialiste. Le Dr. N'Kruma devra représenter la République de Guinée à la prochaine Assemblée des Nations

« Nous, jeunes, protégerons

l'Afrique et son unité... »

écrit un étudiant égyptien

Monsieur le Président de la République de Guinée,

Je suis très heureux d'exprimer en mon nom et au nom de la jeunesse égyptienne, l'admiration que nous vous portons pour votre nationalisme et votre fidélité à la chère Afrique. Nous sommes heureux de vous avoir comme le guide pour notre avenir, comme un symbole vivant de la vraie lutte africaine. Nous suivons vos luttes consécutives dans tous les domaines ainsi que

vos recommandations ; elles expriment toutes nos aspirations.

Nous sommes africains et nous devons être réunis sous le drapeau d'une seule et grande Afrique pour aller de l'avant sous la conduite de tous ceux qui vous ressemblent.

Nous autres, égyptiens, apprécions sans limites notre Président Nasser. Nous, nous sommes fiers de constater que vous avez la même position que lui.

Nous, jeunes, protégeons l'Afrique et son unité par notre

La Guinée l'Afrique le monde

POÈMES

J. R. D. A.

Jeunesse, âge d'or et d'espoir

Avenir dans le présent, tu bâtiras la civilisation de l'universel
Hier mutilée et divisée par le racisme et le régionalisme

Aujourd'hui, Unité Action et Vigilance

Espoir de demain, tu mèneras la Révolution

Sur les bancs, tu apprendras pour mieux savoir

Et plus tu sauras, plus tu pourras un peu pour ton peuple

Et mieux tu sauras que la vie est éternel apprentissage

De philosophie, plus tu vivras, plus tu en sauras

Car la vie est éternelle philosophie

Plus tu sauras que l'esprit qui conçoit les idées

Est le même qui construit l'usine de textile

Plus tu sauras que la Révolution est multiforme

Alors tu travailleras pour parfaire

Le développement économique et humain de ton pays

J.R.D.A., espoir de demain

Tu es l'artisan de ton destin

Dans les laboratoires et les usines

Dans les bureaux et dans les champs

Dans les chantiers et dans les facultés

Tu produiras pour maîtriser le monde d'aujourd'hui et de demain

Car sans production il n'y a pas de développement

Et sans conscience il n'y a pas de progrès humain

Aujourd'hui les charrues et les tracteurs

Ont remplacé les baïonnettes et les mitraillettes de l'envahisseur

L'Unité nationale s'est substituée à la division fratricide

Aujourd'hui, le peuple de Guinée debout dans la production

A fait basculer les mythes de stagnation économique

Dans les ténèbres de l'histoire

Aujourd'hui la Guinée, confiante en l'avenir

Contribue dans l'enthousiasme à la civilisation de l'universel

J.R.D.A., espoir de demain

Tu porteras haut le flambeau de paix et de liberté

Aux peuples du monde, tu apporteras ton message de fraternité

Pour que triomphent l'égalité, la liberté et l'humanité.

CAMARA MOHAMED MOUNIR

Lycée Classique de Donka Conakry B.P. 616

MON ÉCOLE

Petite école souriante au bord de la mer,

Je frémis chaque fois que j'empreinte le chemin qui meurt

à ta porte.

J'ai compris, si bien compris que je n'ai point besoin de tendre

la main à ma mère,

Pour guider vers toi mes pas chancelants.

Je viens heureux et fier ouvrir le livre le plus cher et le plus

noble de l'humanité : l'instruction.

Ta lumière est pure, plus que le soleil levant,

Je veux que tu complètes ma dignité sans restriction.

Mon espoir est immense, plus immense que cette mer qui

frappe tes flancs,

Mon ambition est grande, plus grande que l'océan.

Et mon courage demeure plus fort que le plus fort des

ouragans.

Je hais les ténèbres de l'ignorance qui font de l'homme légal

des bêtes.

Mon cole, l'école de mon village, fais de moi un homme

physiquement fort, moralement sain.

Résolu à faire de sa patrie « GUINEENNE » un pays riche

et prospère.

Je veux être utile non seulement à ma Guinée, mais aussi

à l'Afrique.

Je veux apporter ma petite contribution à ce continent qui a

tant souffert.

Je désire en un mot ajouter quelque chose à l'humanité entière.

KEITA MAMADI

Instituteur à l'école de Matam Centre

CONAKRY

Impressions de voyage en Chine

Par Abdoulaye Bangoura

Suite de notre précédent numéro

III ARTICLES DE RONIER ET DE PAILLE

Le bambou n'est pas la seule plante à retenir l'attention des artisans chinois. Tout qui tombe en rebut ici se transforme ailleurs pour d'autres besoins. Ils suivent là l'un de leurs principes favoris : compter sur ses propres forces et réaliser avec économie.

Notre délégation a eu le privilège de visiter à *Sinhoué* dans la province de *Kuantung*, une usine de fabrication d'articles de *ronier*. Là, nous avons eu à suivre le processus de fabrication des éventails, depuis le four de séchage des feuilles fraîchement coupées jusqu'à l'atelier de produit fini où, avec 80 machines à coudre, des ouvrières habiles et infatigables ourdent le bord de ce petit article tant utilisé en Chine.

La gamme d'articles fabriqués avec le *ronier* est également très étendue. On a des corbeilles de toutes formes et de toutes dimensions, des nattes et des tapis tissés, ornés aux couleurs chatoyantes ; des casques de *ronier* ne cèdent en rien aux casques en lièges et toile ; des cores en fibres de *ronier* sont très solides et bien appréciées, des manteaux *imperméables* confectionnés à partir des fils de *ronier* font la joie des cultivateurs pendant la saison pluvieuse.

Quant aux articles de paille, sont aussi variés que pratiques. Fabriqués pour la plupart avec des tresses de paille (paille de riz, de blé, etc.), ils sont livrés aux consommateurs soit immédiatement à l'atelier, soit par le

truchement des magasins que l'on trouve partout, jusque dans le plus petit hameau. Ainsi le consommateur peut aisément acquérir, où qu'il se trouve, des sacs à provisions, des chapeaux, des corbeilles à papier, des cache-verre, des plateaux, des corbeilles à fruits, des séries de boîtes, des boîtes à bijoux, des dessous de verre, des nattes pour parquet, des nattes d'escalier, des nattes de plage, etc.

Grâce aux innovations dans le choix des matériaux, la technique de tressage, la teinture des tiges de blé et la décoration, des tons des produits se montent aujourd'hui jusqu'à 150 variétés. Ajoutons pour terminer ce chapitre que les tiges de riz et de blé servent également à fabriquer le papier et elles sont utilisées comme combustibles de cuisine.

Pour nous Guinéens, militants et dirigeants, paysans, ouvriers et cadres techniques, hommes et femmes, nous qui avons la noble

et exaltante tâche de bâtir une nation nouvelle aux dimensions d'un vieux continent freiné dans le processus de son développement historique par des siècles d'oppression et d'exploitation colonialistes et impérialistes, pour nous dis-je, il ne peut subsister le moindre doute quant à la réussite éclatante de notre entreprise historique, à condition que, débarrassés du dogmatisme et des complexes de tous genres, nous sachions compter sur nos propres forces.

Ce que la Chine a pu faire (et elle a beaucoup fait), nous pouvons le faire.

C'est une question de volonté et de détermination ayant pour support une idéologie forte et une conscience politique à toute épreuve.

Puisse l'exemple du peuple chinois contribuer à la totale libération des peuples du monde entier !

Nouvelles brèves

MOSCOU. — 142 millions de citoyens soviétiques se rendent aujourd'hui, dimanche aux urnes pour réélection pour un mandat de quatre ans des 1.517 députés du Soviet suprême. 767 au Conseil de l'Union et 750 au Conseil des nationalités.

Conformément au processus de de rotation mis en œuvre par le Parti, deux tiers des députés sortants sont remplacés sur la liste unique du « bloc des com-

munistes et sans Parti » par de nouveaux candidats. Parmi ces derniers, 425 sont des femmes.

ALGER. — Le FLN s'est joint au « Front de la Libération du Sud Yémen Occupé » (Flosy) pour condamner les tentatives de la Grande-Bretagne visant à l'octroi d'une indépendance formelle concédée à une poignée de sultans en fédération d'Arabie du Sud.

Dans un communiqué conjoint publié au terme de la visite effectuée à Alger par une délégation du Flosy conduite par son secrétaire général Abdelkaoui Mekkaoui, le FLN manifeste son soutien et son aide « à la lutte armée engagée par le peuple arabe du Sud-Yémen occupé sous la bannière du Flosy ».

Confirme sa reconnaissance du Flosy « comme seul représentant valable » du peuple du Yémen. Le communiqué demande à la Grande-Bretagne de dissoudre toutes les institutions existantes en Arabie du Sud, y compris le gouvernement.

**PRODUCTION
QUALITATIVE
ET
QUANTITATIVE
CRITERE
DE LA
REVOLUTION!**

PREMIÈRES NUITS COLONIALES

Nuit noire, étoiles perdues dans le firmament
Partout, lune déesse ne riait point.

Danses, fêtes, réjouissances avaient perdu écho

Baobabs bruyants, jadis rassemblant jeunes et vieux s'étaient

tu.

Fleuves puissants qui, des décades durant étaient zébrés

d'écume

Avaient ralenti le rythme de leur mouvement

Pourquoi ce silence ?

Et dans les beaux cieux d'Afrique, oiseaux querelleurs et

Tumultueux avaient presque disparu.

Dans les villages aux trépidations endiablées

Seuls quelques pilons mouraient dans les mortiers

Et cette chaleur tropicale de mon Afrique,

Pourquoi semblait-elle fuir ?

Et ce tam-tam à la voix d'or

Pourquoi ce changement brusque de ton ?

Dans les savanes herbeuses et la brousse infinie

Seules de légères notes grêles dérangent un calme jamais

Connu en Afrique

Qui de plus morne encore que de voir ce paysage

séduisant d'Afrique perdre la grâce et le charme de sa beauté

Toute la nature semblait dire non à l'esclavage

D'où venaient alors ces vampires

Cause de tous ces maux, de toutes ces gerçures ?

Pourquoi des démons aux cheveux longs

Ont-ils franchi des Océans pour briser cette riche

Civilisation africaine ?

Ils oubliaient que leur victoire sur Samory Béhan-

zin

Et autres n'était que provisoire.

Keita Mamadi instituteur

à l'Ecole de Matam centre

HOROYA

TRAVAIL — JUSTICE — SOLIDARITE

Organe Quotidien du Parti Démocratique de Guinée
 COMPTE CHEQUES POSTAUX (C.C.P.) 7770
 BANQUE CENTRALE R. G. (B.C.R.G.) 32-34-58

Mouvement de personnalités

Le directeur de l'Institut de Recherches et de Documentation M. Mamadou Traoré, en visite en URSS sur invitation du Présidium de l'Académie des Sciences de l'URSS a été durant 5 jours l'hôte de la République Socialiste Soviétique de Kazakhie.

Au cours des entretiens qu'il

a eu avec les savants kazakhis M. Mamadou Traoré a exprimé son souhait de voir se développer l'échange d'expérience, les visites et les rencontres de délégations entre la Guinée et l'URSS pour le renforcement de l'amitié entre les deux pays.

Les compétitions corporatives

La saison officielle de foot-ball de l'année 1965-1966 a pris fin dimanche dernier par une grandiose manifestation sportive qui, pour la première fois, a vu le «JUBILE» de DACKY M'BOR CAMARA, l'un de nos meilleurs foot-balleurs.

Ce Jubilé met fin à la carrière internationale de Dacky M'Bor après 18 ans de foot-ball. Déjà le matériel du stade a réintégré le magasin et les sunlights ne s'allument que pour vérifier l'état du réseau. Mais pour les pratiquants et pour les membres des ligues, une autre saison a repris les compétitions.

Hier, le championnat corporatif a repris les compétitions.

Au stade du 28 Septembre, Transmat battait difficilement les cheminots par trois buts à deux. Durant quatre vingt minutes, les «DOCKERS» subirent une nette pression des cheminots au cours de laquelle, ils encaissaient deux buts sur actions de Smith Samuel. A huit minutes du temps réglementaire, Lampo désorganise toute la défense des cheminots et permit à ses coéquipiers de remonter leur handicap et d'inscrire à quelque secondes de la fin le troisième but de la partie.

La fin survient sur le score de trois buts à deux en faveur de Transmat.

Sur le stade de la mission par ailleurs, les deux leaders ne se sont point menagés : (Ematec-Simandou). Après une partie âprement disputée, la formation Ematec battait celle des Insulaires par le score de deux buts à zéro. Ce soir débiteront les rencontres suivantes.

me d'extension de leur Centre. Port contre U.S.T. Aérien à 15H,00.

A 16H,30 — Entrat contre Simandou.

Au stade de la mission : Entat contre Fria Minière à 15H,00

A 16H,30 — Energie contre Bâtiment.

Le centre régional de rénovation de l'artisanat à Labé

Suite de la première Page

lisation et l'organisation méthodique de 226 artisans qualifiés. Si depuis quelques années l'artisan de la teinturerie, avait quant à lui, connu un regain d'activités, il faut cependant signaler que la vannerie, la poterie, la cordonnerie, concurrencées par les produits manufacturés et affaiblis par l'individualisme et les effets tentaculaires des activités commerciales, s'acheminaient presque inexorablement vers leur déclin.

Ainsi l'initiative de la Fédération de Labé s'affirme-t-elle comme une entreprise de grande portée culturelle et économique, en ce sens qu'elle permet à la fois la conservation, la réhabilitation et la modernisation d'un secteur important du patrimoine national et l'insertion dynamique de celui-ci dans le secteur de l'Economie régionale et nationale

Les artisans de Labé qui ont apprécié l'initiative à sa juste valeur ont compris que le travail collectif de production devient une nécessité à laquelle ils ne pouvaient plus se soustraire.

Et c'est dans le souci d'ouvrir la voie à une forme d'entreprise collective à grande échelle, que les responsables de la Fédération de Labé ont décidé de développer la teinturerie, de réorganiser les tisserands, les cordonniers, les tailleurs, les brodeuses, les brodeurs et tricoteuses pour une

participation plus accrue à la production régionale.

La réorganisation et l'éducation des masses paysannes sont également inscrites au programme d'extension de leur Centre.

Dans les nouveaux ateliers construits à leur intention, nos artisans travaillent nuit et jour

Il est bon cependant de signaler le cas du tisserand Mâbel, le meilleur de la Région, qui est capable de tisser par jour une bande de cotonnade longue de 12 mètres alors qu'un tisserand moyen n'en fournit généralement que la moitié.

Par ailleurs, des rémunérations



Les teinturières devant leurs ateliers.

en vue d'augmenter qualitativement et quantitativement la gamme d'articles livrés sur le marché. Et le bureau fédéral, dans le souci de coordonner leurs activités a désigné un de ses membres comme animateur principal du Centre.

De plus les responsables de la Région accordent une attention soutenue aux activités de cette entreprise. En plus du Centre Artisanal Moderne construit aux frais de la Région, celle-ci fournit de plus les matières premières aux artisans.

Grâce à de tels efforts, le Centre Artisanal de Labé groupe actuellement 5 coopératives comprenant :

- 18 tisserands
- 120 teinturières
- 35 tailleurs
- 44 brodeuses et tricoteuses
- 12 bijoutiers.

Chaque coopérative est organisée en équipes et en groupes de travail en vue d'assurer le bon fonctionnement de l'entreprise.

Les cordonniers, vanniers, laoubé (pluriel de «labbo»; artisan sculpteur) et forgerons viendront s'ajouter à cette liste pour former l'Union des Coopératives de Labé.

Liant leurs intérêts à ceux de la collectivité, les artisans de Labé ont rompu avec l'individualisme et les anciennes habitudes pour donner un sens nouveau au travail et à leur contribution à l'effort notional.

Des normes sont fixées, qu'il faut atteindre à tout prix; on est cependant moins exigeant à l'égard des tisserands: chacun produit suivant ses capacités.

sont également instituées en fonction du rendement, et selon le principe, «à chacun, le fruit de ses efforts».

Chaque travailleur reçoit un certain pourcentage de sa production, le reste servant à enrichir le patrimoine commun.

Cette magnifique réalisation qui aura permis la concentration des efforts des producteurs de cette Région dans certains secteurs importants de l'Economie est aussi une grande école où chaque artisan pourra tirer les meilleurs profits de l'expérience des autres; elle contribuera à coup sûr à susciter et à multiplier les initiatives créatrices dans d'autres secteurs de la production, impulsant ainsi le développement général de l'Economie du Pays.

De leur côté, les travailleurs ont d'ores et déjà amplement prouvé leur valeur: Boubous brodés, pagnes teints à l'indigo, tricots et articles divers exposés au salon du Tourisme de la ville ou livrés à une clientèle enthousiaste, n'est-ce pas là une série de réalisations positives, dont la Fédération de Labé est en droit de tirer une légitime fierté.

S'inspirant de cette expérience couronnée de succès, les autorités fédérales préconisent la création au sein de ce Centre d'une Ecole Rurale dans le cadre de la liaison de l'Ecole à la Vie.

C'est dire que ce Centre Artisanal est appelé à jouer un grand rôle dans le développement économique de la Région.

C'est un bel exemple qui mérite d'être suivi. Il ouvre des perspectives exaltantes pour la Région grâce à la ferme confiance de nos artisans dans leurs capacités créatrices et à la saine organisation de l'Entreprise.

M ALPHA BALDE

Images de la tournée présidentielle



Durant la tournée présidentielle, les populations ont réservé au Secrétaire général du P.D.G. et à sa suite, un accueil enthousiaste. Sur nos photos: En haut, les musiciens de la Moyenne-Guinée. En bas la troupe artistique de la fédération de Macenta au cours d'une soirée récréative. Un art au service de la Révolution.

